

Súd: Najvyšší správny súd Slovenskej republiky
Spisová značka: 32D/14/2022
Identifikačné číslo spisu: 9622200113
Dátum vydania rozhodnutia: 6. septembra 2023
Meno a priezvisko: JUDr. Marián Fečík
Funkcia: predseda senátu
ECLI: ECLI:SK:NSSSR:2023:9622200113.1

ROZHODNUTIE

Najvyšší správny súd Slovenskej republiky v disciplinárnom senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Mariána Fečíka (sudca spravodajca), sudcov JUDr. Anity Filovej a JUDr. Michala Matulníka, PhD., prísediacich sudcov Mgr. Marianny Leontiev a Mgr. Marcela Drgona, v disciplinárnej veci disciplinárnej navrhovateľky predsedníčky L. E. H. Ž. proti disciplinárne obvinenej C.. Q. C., sudkyňi L. E. H. Ž., v konaní o disciplinárnej zodpovednosti sudcu, na ústnom pojednávaní konanom 6.9.2023 takto:

r o z h o d o l :

Podľa § 4 zákona č. 432/2021 Z. z. o disciplinárnom poriadku Najvyššieho správneho súdu Slovenskej republiky a o zmene a doplnení niektorých zákonov (disciplinárny súdny poriadok) a § 334 ods. 4 Trestného poriadku

schvaľuje dohodu o vine a disciplinárnom opatrení

uzavretú dňa 5.9.2023 medzi disciplinárne obvinenou C.. Q. C. a disciplinárnou navrhovateľkou a potvrdzuje ju týmto rozhodnutím, ktorým sa disciplinárne obvinená:

C.. Q. C., narodená XX.X.XXXX, trvale bytom G.. R. XXXX/XX, XXX XX Ž., sudkyňa L. E. Ž.,

uznáva vinnou, že

ako predsedníčka senátu a sudkyňa spravodajkyňa porušila povinnosti vyplývajúce jej z ustanovenia § 30 ods. 4 zákona č. 385/2000 Z.z. o sudcoch a prísediacich a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 385/2000 Z.z.“) tým, že vyhlásila rozsudok, ktorý nevyhotovila a neodoslala v lehote 30 dní odo dňa jeho vyhlásenia v zmysle ustanovenia § 142 ods. 3 Správneho súdneho poriadku to vo veciach sp. zn.:

1. 30S/141/2020 s dňom vyhlásenia rozsudku 28.07.2021, posledný deň lehoty 27.08.2021, expedovaný dňa 30.8.2021,
2. 30S/146/2019 s dňom vyhlásenia rozsudku 28.07.2021, posledný deň lehoty 27.08.2021, expedovaný dňa 07.09.2021,
3. 30S/72/2020 s dňom vyhlásenia rozsudku 28.07.2021, posledný deň lehoty 27.08.2021, expedovaný dňa 31.08.2021,
4. 30S/144/2019 s dňom vyhlásenia rozsudku 28.07.2021, posledný deň lehoty 27.08.2021, expedovaný dňa 02.09.2021,
5. 30S/102/2019 s dňom vyhlásenia uznesenia 24.08.2021, lehota na expedovanie uznesenia predĺžená do 27.09.2021, expedované dňa 30.09.2021
6. 30S/180/2019 s dňom vyhlásenia rozsudku 22.09.2021, posledný deň lehoty 22.10.2021, expedovaný dňa 25.10.2021,
7. 30S/4/2021 s dňom vyhlásenia rozsudku 22.09.2021, posledný deň lehoty 22.10.2021, expedovaný dňa 02.11.2021,
8. 30S/191/2019 s dňom vyhlásenia rozsudku 22.09.2021, posledný deň lehoty 22.10.2021, expedovaný dňa 02.11.2021,
9. 30S/205/2019 s dňom vyhlásenia rozsudku 22.09.2021, posledný deň lehoty 22.10.2021, expedovaný dňa 09.11.2021,
10. 30S/1/2019 s dňom vyhlásenia rozsudku 20.10.2021, posledný deň lehoty 19.11.2021, expedovaný dňa 06.12.2021,
11. 30S/56/2021 s dňom vyhlásenia rozsudku 20.10.2021, posledný deň lehoty 19.11.2021, expedovaný dňa 22.11.2021,
12. 30S/46/2020 s dňom vyhlásenia rozsudku 20.10.2021, posledný deň lehoty 19.11.2021, expedovaný dňa 22.12.2021,
13. 30S/47/2020 s dňom vyhlásenia rozsudku 20.10.2021, posledný deň lehoty 19.11.2021, expedovaný dňa 29.12.2021,
14. 30S/101/2018 s dňom vyhlásenia rozsudku 27.10.2021, posledný deň lehoty 26.11.2021, expedovaný dňa 10.12.2021,
15. 30S/116/2019 s dňom vyhlásenia rozsudku 24.11.2021, lehota na expedovanie rozsudku predĺžená do 20.01.2022, expedovaný dňa 01.03.2022,
16. 30S/188/2020 s dňom vyhlásenia rozsudku 24.11.2021, lehota na expedovanie rozsudku predĺžená do 20.01.2022, expedovaný dňa 04.02.2022,
17. 30S/133/2019 s dňom vyhlásenia rozsudku dňa 24.11.2021, lehota na expedovanie rozsudku predĺžená do 20.01.2022, expedovaný dňa 21.03.2022,
18. 30S/168/2019 s dňom vyhlásenia rozsudku 30.11.2021, lehota na expedovanie rozsudku predĺžená do 20.01.2022, expedovaný dňa 07.03.2022,
19. 30S/98/2019 s dňom vyhlásenia rozsudku 15.12.2021, posledný deň lehoty 14.01.2022, expedovaný dňa 10.02.2022,
20. 30S/60/2020 s dňom vyhlásenia rozsudku 15.12.2021, posledný deň lehoty 14.01.2022, expedovaný dňa 16.02.2022,
21. 30S/143/2020 s dňom vyhlásenia rozsudku 15.12.2021, posledný deň lehoty 14.01.2022, expedovaný dňa 17.01.2022,
22. 30S/185/2019 s dňom vyhlásenia rozsudku 15.12.2021, posledný deň lehoty 14.01.2022, expedovaný dňa 01.02.2022,
23. 30S/138/2019 s dňom vyhlásenia rozsudku 15.12.2021, posledný deň lehoty 14.01.2022, expedovaný dňa 02.03.2022,
24. 30S/109/2019 s dňom vyhlásenia rozsudku 19.01.2022, posledný deň lehoty 18.02.2022, expedovaný dňa 04.03.2022,
25. 30S/36/2021 s dňom vyhlásenia rozsudku 19.01.2022, posledný deň lehoty 18.02.2022, expedovaný dňa 14.04.2022,
26. 30S/38/2021 s dňom vyhlásenia rozsudku 19.01.2022, posledný deň lehoty 18.02.2022, expedovaný dňa 14.04.2022,
27. 30S/40/2021 s dňom vyhlásenia rozsudku 19.01.2022, posledný deň lehoty 18.02.2022, expedovaný dňa 14.04.2022,
28. 30S/130/2019 s dňom vyhlásenia rozsudku 23.02.2022,

posledný deň lehoty 25.03.2022, expedovaný dňa 27.04.2022,
29. 30S/8/2021 s dňom vyhlásenia rozsudku 23.02.2022,
posledný deň lehoty 25.03.2022, expedovaný dňa 12.04.2022,
30. 30S/137/2021 s dňom vyhlásenia rozsudku 23.02.2022,
posledný deň lehoty 25.03.2022, expedovaný dňa 02.05.2022,
31. 30S/146/2021 s dňom vyhlásenia rozsudku 23.02.2022,
posledný deň lehoty 25.03.2022, expedovaný dňa 14.04.2022,
32. 30S/171/2020 s dňom vyhlásenia rozsudku 23.02.2022,
posledný deň lehoty 25.03.2022, expedovaný dňa 27.04.2022,
33. 30S/12/2020 s dňom vyhlásenia rozsudku 31.03.2022,
posledný deň lehoty 02.05.2022, expedovaný dňa 09.05.2022,
34. 30S/13/2020 s dňom vyhlásenia rozsudku 31.03.2022,
posledný deň lehoty 02.05.2022, expedovaný dňa 11.05.2022,
35. 30S/16/2020 s dňom vyhlásenia rozsudku 31.03.2022,
posledný deň lehoty 02.05.2022, expedovaný dňa 09.05.2022,
36. 30S/176/2020 s dňom vyhlásenia rozsudku 31.03.2022,
posledný deň lehoty 02.05.2022, expedovaný dňa 17.05.2022,

t e d a

zavinene porušila povinnosti sudcu vykonávať svoje povinnosti svedomito, v pridelených veciach konať plynulo, bez zbytočných prietáhov, ktoré povinnosti vyplývajú z ustanovenia § 30 ods. 4 zákona č. 385/2000 Z.z. v spojení s ustanovením § 142 ods. 3 Správneho súdneho poriadku,

č í m s p á c h a l a

závažné disciplinárne previnenie podľa § 116 ods. 2 písm. b) a § 116 ods. 1 písm. a) zákona č. 385/2000 Z.z.

za to sa jej ukladá

podľa § 117 ods. 3 písm. b) zákona č. 385/2000 Z.z. disciplinárne opatrenie - zníženie funkčného platu o 50% na obdobie dvoch mesiacov.

Podľa § 38 ods. 2 disciplinárneho súdneho poriadku je C.. Q. C. povinná nahradiť štátu trovy disciplinárneho konania vo výške 120,- eur.

O d ô v o d n e n i e

1. Dňa 13.6.2022 bol na Najvyšší správny súd Slovenskej republiky (ďalej aj „disciplinárny súd“ alebo „disciplinárny senát“) doručený disciplinárny návrh č. Spr 168/2022 (ďalej len „disciplinárny návrh“) podaný predsedníčkou L. E. H. Ž. (ďalej len „disciplinárna navrhovateľka“).

2. Týmto disciplinárnym návrhom sa disciplinárna navrhovateľka domáhala vydania rozhodnutia, ktorým by disciplinárny senát uznal C.. Q. C. sudkyňu L. E. H. Ž. (ďalej len „disciplinárne obvinená“)

vinnou zo spáchania závažného disciplinárneho previnenia podľa § 116 ods. 2 písm. b) v spojení s § 116 ods. 1 písm. a) zákona č. 385/2000 Z.z.

3. Disciplinárna navrhovateľka svoj disciplinárny návrh skutkovo vymedzila tým, že disciplinárne obvinená ako predsedníčka senátu a sudkyňa spravodajkyňa porušila povinnosti vyplývajúce jej z ustanovenia § 30 ods. 4 zákona č. 385/2000 Z.z. tým, že v 35 prípadoch vyhlásila rozsudok, ktorý nevyhotovila a neodoslala v lehote 30 dní odo dňa jeho vyhlásenia v zmysle ustanovenia § 142 ods. 3 Správneho súdneho poriadku a v jednom prípade tak učinila vo vzťahu k meritórnemu uzneseniu.

4. Disciplinárne obvinená tým mala zavinené porušiť povinnosti sudcu vykonávať svoje povinnosti svedomito, v pridelených veciach konať plynulo, bez zbytočných prieťahov, ktoré povinnosti vyplývajú z ustanovenia § 30 ods. 4 zákona č. 385/2000 Z.z. v spojení s ustanovením § 142 ods. 3 Správneho súdneho poriadku, čím sa mala podľa disciplinárnej navrhovateľky dopustiť závažného disciplinárneho previnenia podľa § 116 ods. 2 písm. b) v spojení s § 116 ods. 1 písm. a) zákona č. 385/2000 Z.z. Na základe uvedeného navrhla disciplinárna navrhovateľka uložiť disciplinárne obvinenej disciplinárne opatrenie podľa § 117 ods. 3 písm. b) zákona č. 385/2000 Z.z. a to - zníženie funkčného platu o 50% na obdobie troch mesiacov.

5. V predmetnej veci sa v dňoch 20.6.2023 a 6.9.2023 uskutočnili na Najvyššom správnom súde Slovenskej republiky ústne pojednávania. Na ústnom pojednávaní konanom dňa 20.6.2023 poverený zástupca disciplinárnej navrhovateľky a obhajca disciplinárne obvinenej vyjadrili vôľu uzatvoriť dohodu o vine a disciplinárnom opatrení, avšak keďže sa pojednávalo v neprítomnosti disciplinárne obvinenej, disciplinárny senát dospel k záveru, že pre uzatvorenie takejto dohody a jej schválenie je nevyhnutná osobná prítomnosť disciplinárne obvinenej na ústnom pojednávaní a jej osobná účasť na uzatvorení dohody o vine a disciplinárnom opatrení. Na tento účel disciplinárny senát odročil ústne pojednávanie na 6.9.2023. Na tomto ústnom pojednávaní disciplinárne obvinená a poverený zástupca disciplinárnej navrhovateľky následne predložili disciplinárnemu senátu na schválenie nimi uzatvorenú dohodu o vine a disciplinárnom opatrení z 5.9.2023.

6. Disciplinárne konanie vo veci sudcov procesne upravuje disciplinárny súdny poriadok s čiastočnou subsidiaritou Trestného poriadku (§ 4 disciplinárneho súdneho poriadku), pričom podľa predmetného ustanovenia sa na konania podľa disciplinárneho súdneho poriadku vzťahujú aj ustanovenia Trestného poriadku o dohode o uznaní viny a prijatí trestu, a to v prípade „ak tento zákon [rozumej disciplinárny súdny poriadok] neustanovuje inak a ak to povaha veci pripúšťa“, pričom ustanovenie § 4 disciplinárneho súdneho poriadku zároveň definuje aplikáciu ustanovení Trestného poriadku „primerane“.

7. Disciplinárny senát preto vo vzťahu k schvaľovaniu návrhu dohody o vine a disciplinárnom opatrení preskúmava formálne predpoklady spočívajúce v potrebe kladného zodpovedania otázok ustanovených v 333 ods. 3 Trestného poriadku v znení primerane upravenom pre potreby disciplinárneho konania ako i materiálne podmienky týkajúce sa toho, či navrhovaná dohoda nie je zrejme neprimeraná alebo nespravodlivá.

8. Disciplinárne obvinená na ústnom pojednávaní konanom 6.9.2023 na jednotlivé otázky položené predsedom senátu vyplývajúce z § 333 ods. 3 Trestného poriadku aspi://module='ASPI'&link='301/2005%20Z.z.%2523333'&ucin-k-dni='30.12.9999' a primerane upravené na potreby disciplinárneho konania odpovedal nasledovne:

- na otázku, či rozumie podanému návrhu dohody o vine a disciplinárnom opatrení, disciplinárne obvinená uviedla: áno,
- na otázku, či súhlasí, aby sa jej disciplinárna vec prejednávala touto skrátenou formou, čím sa vzdáva práva na verejný súdny proces, disciplinárne obvinená uviedla: áno,
- na otázku, či rozumie, čo tvorí podstatu skutku, ktorý sa jej kladie za vinu, disciplinárne obvinená uviedla: áno,

- na otázku, či bola poučená o svojich právach, najmä o práve na obhajobu, či jej bola daná možnosť na slobodnú voľbu obhajcu, a či sa s obhajcom mohla radiť o spôsobe obhajoby, disciplinárne obvinená uviedla: áno,
- na otázku, či rozumie podstate konania o návrhu na dohodu o vine a disciplinárnom obvinení, disciplinárne obvinená uviedla: áno,
- na otázku, či rozumie právnej kvalifikácii skutku ako závažného disciplinárneho previnenia podľa § 116 ods. 2 písm. b) v spojení s § 166 ods. 1 písm. a) zákona č. 385/2000 Z.z. , disciplinárne obvinená uviedla: áno,
- na otázku, či bola oboznámená s disciplinárnymi opatreniami, ktoré zákon ustanovuje za závažné disciplinárne previnenie jej kladené za vinu, disciplinárne obvinená uviedla: áno,
- na otázku, či sa dobrovoľne priznala a uznala vinu za spáchaný skutok, ktorý sa v návrhu dohody o vine a disciplinárnom opatrení kvalifikuje ako závažné disciplinárne previnenie podľa § 116 ods. 2 písm. b) v spojení s § 116 ods. 1 písm. a) zákona č. 385/2000 Z.z., disciplinárne obvinená uviedla: áno,
- na otázku, či súhlasí s navrhovaným disciplinárnym opatrením, toto prijíma a podriadi sa jeho výkonu, disciplinárne obvinená uviedla: áno,
- na otázku, či si uvedomuje, že ak disciplinárny senát prijme návrh na dohodu o vine a disciplinárnom opatrení a vynesie rozhodnutie, ktoré nadobudne právoplatnosť vyhlásením, nebude možné proti tomuto rozhodnutiu podať odvolanie, disciplinárne obvinená uviedla: áno.

9. Primeranosť dohody o vine a disciplinárnom potrestaní je potrebné posudzovať vo vzťahu k závažnosti skutku, ktorého sa mala disciplinárne obvinená dopustiť. Atribútom, ktorý sa logicky bude v tomto smere posudzovať, je druh a výška disciplinárneho opatrenia. V danom prípade disciplinárne obvinená uznala vinu za spáchanie závažného disciplinárneho previnenia podľa § 116 ods. 2 písm. b) v spojení s § 116 ods. 1 písm. a) zákona č. 385/2000 Z.z., za ktoré bolo možné vzhľadom na povahu skutku podľa § 117 ods. 3 daného zákona uložiť niektoré z týchto disciplinárných opatrení:

- a) preloženie sudcu na súd nižšieho stupňa,
- b) zníženie funkčného platu o 50% až 70% na obdobie troch mesiacov až jedného roka.

10. V zmysle § 117 ods. 4 zákona č. 385/2000 Z.z. pritom vyššie uvedené disciplinárne opatrenia možno uložiť jednotlivo alebo popri sebe.

11. Na základe § 150 ods. 2 zákona č. 385/2000 Z.z. sa pri posudzovaní disciplinárnej zodpovednosti sudcu primerane použije prvá časť Trestného zákona teda aj ustanovenie § 39 ods. 2 písm. d), podľa ktorého „súd môže znížiť trest pod dolnú hranicu trestnej sadzby ustanovenej týmto zákonom aj vtedy, ak odsudzuje páchatel'a v konaní o dohode o uznaní viny a prijatí trestu.“ Vzhľadom na to, že za závažné disciplinárne previnenie bolo možné v zmysle § 117 ods. 3 písm. b) zákona č. 385/2000 Z.z. uložiť najmiernejšie zníženie funkčného platu v rozsahu 50% na tri mesiace, mohol disciplinárny senát s odkazom na znenie § 150 ods. 2 zákona č. 385/2000 Z.z. a § 39 ods. 2 písm. d) Trestného zákona v rámci dohody o vine a disciplinárnom opatrení uložiť aj disciplinárne opatrenie spočívajúce v uložení zníženia funkčného platu, pri ktorom by percento zníženia funkčného platu bolo nižšie ako 50% alebo doba zníženia funkčného platu kratšia než tri mesiace. V súlade s uvedenou možnosťou zníženia sankcie - uloženia miernejšieho disciplinárneho opatrenia - sa poverený zástupca disciplinárnej navrhovateľky a disciplinárne obvinená dohodli na disciplinárnom opatrení spočívajúcom v znížení funkčného platu o 50% na dva mesiace.

12. Posudzovanie spravodlivosti návrhu dohody o vine a disciplinárnom opatrení je potrebné vnímať cez širokú škálu skutočností, ktoré môžu byť tak v prospech disciplinárne obvineného ako i v jeho neprospech. V tomto smere by mal disciplinárny senát skúmať najmä to, či disciplinárny návrh bol podaný včas, či nedošlo k premlčaniu disciplinárneho previnenia, resp. či je správna právna kvalifikácia konania disciplinárne obvinenej.

13. Pri posudzovaní spravodlivosti preskúmaného návrhu dohody o vine a disciplinárnom opatrení však disciplinárny senát nezistil žiadnu zo skutočností, ktorá by mala za následok záver o tom, že daný

návrh je zrejme neprimeraný alebo nespravodlivý. Tento záver platí tak pre vymedzenie skutku, jeho právnu kvalifikáciu ako aj navrhované disciplinárne opatrenie.

14. Vzhľadom na to, že disciplinárne obvinená splnila všetky formálne a materiálne podmienky pre schválenie dohody o vine a disciplinárnom opatrení, keďže sa k spáchaniu skutkov v celom rozsahu priznala, na všetky otázky uvedené v § 333 ods. 3 Trestného poriadku <aspi://module='ASPI'&link='301/2005%20Z.z.%2523333'&ucin-k-dni='30.12.9999'> primerane upravené na účel disciplinárneho konania odpovedala kladne a súčasne neboli zistené skutočnosti vedúce k záveru o neprimeranosti a nespravodlivosti danej dohody, disciplinárny senát dohodu o vine a disciplinárnom opatrení schválil.

15. Na základe týchto skutočností disciplinárny senát rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

16. O náhrade trov disciplinárneho konania rozhodol tak, že disciplinárne obvinenej, ktorú uznal vinnou, uložil podľa § 38 ods. 2 disciplinárneho súdneho poriadku povinnosť nahradiť štátu trovy disciplinárneho konania paušálnou sumou vo výške stanovenej v § 1 vyhlášky Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 434/2021 Z.z., ktorou sa ustanovuje paušálna suma trov disciplinárneho konania.

17. Toto rozhodnutie prijal disciplinárny senát Najvyššieho správneho súdu Slovenskej republiky v senáte pomerom hlasov 5:0.

Poučenie :

Proti tomuto rozhodnutiu opravný prostriedok nie je prípustný.

